

Art. 121 — Es werden aufgehoben:

1. das Gesetz vom 16. August 1962, das den König ermächtigt, das Brotpgewicht zu bestimmen,
2. das Gesetz vom 14. Juli 1971 über die Handelspraktiken, abgeändert durch die Gesetze vom 14. November 1983 und 26. Juli 1985,
3. Artikel 2 § 3 Lit. e) Nr. 3 und 4 und Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 1986 über die Ausübung des Wandergewerbes.

Art. 122 — Die dem vorliegenden Gesetz nicht zuwiderlaufenden Verordnungsbestimmungen bleiben bis zu ihrer Aufhebung oder bis zu ihrer Ersetzung durch Erlasse in Ausführung des vorliegenden Gesetzes in Kraft.

Verstöße gegen die Bestimmungen der Erlasse in Ausführung des Gesetzes vom 9. Februar 1960, das den König ermächtigt, die Verwendung der Bezeichnungen, unter denen Waren vermarktet werden, zu regeln, und des Gesetzes vom 14. Juli 1971 über die Handelspraktiken werden gemäß den Kapiteln IX, X und XI des vorliegenden Gesetzes ermittelt, festgestellt und bestraft.

#### KAPITEL XIII — *Schlußbestimmungen*

Art. 123 — Das vorliegende Gesetz tritt sechs Monate nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 124 — Der König übt die ihm durch die Bestimmungen der Kapitel II bis VI des vorliegenden Gesetzes übertragenen Befugnisse auf gemeinsamen Vorschlag der für Wirtschaftsangelegenheiten und für den Mittelstand zuständigen Minister aus.

Falls die in Ausführung des vorliegenden Gesetzes zu ergreifenden Maßnahmen sich auf Waren und Dienstleistungen beziehen, die in den in den Kapiteln II bis VI erwähnten Bereichen auf Veranlassung von Ministern, die nicht die für Wirtschaftsangelegenheiten und Mittelstand zuständigen Minister sind, geregelt werden beziehungsweise geregelt werden können, so muß in der Präambel zu diesen Maßnahmen auf das Einverständnis der betreffenden Minister verwiesen werden. Gegebenenfalls werden diese Maßnahmen von den betreffenden Ministern gemeinsam vorgeschlagen und von ihnen in gegenseitigem Einverständnis ausgeführt, jeder für seinen Bereich.

Das gleiche gilt, falls in den in den Kapiteln II bis VI erwähnten Bereichen auf Veranlassung von Ministern, die nicht die für Wirtschaftsangelegenheiten und Mittelstand zuständigen Minister sind, Maßnahmen ergriffen werden müssen, die Waren und Dienstleistungen betreffen, die in Ausführung des vorliegenden Gesetzes geregelt werden beziehungsweise geregelt werden können.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, daß es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 14. Juli 1991.

BALDUIN

Von Königs wegen :

Der Minister der Wirtschaftsangelegenheiten und des Plans

W. CLAES

Der Minister der Justiz und des Mittelstands

M. WATHELET

Der Staatssekretär für Mittelstand

P. MAINIL

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

M. WATHELET

N. 94 — 143

10 JANUARI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende het administratief en geldelijk statuut van sommige ambtenaren van de rijksbesturen die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende het administratief en geldelijk statuut van sommige ambtenaren van de rijksbesturen die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne, inzonderheid op artikel 18;

F. 94 — 143

10 JANVIER 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène, notamment l'article 18;

Gelet op het protocol nr. 183 van 30 november 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 22 september 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het verstrekken van sommige zorgen buitengewone prestaties vergt van de kinesitherapeuten en de analisten klinische biologie in de zin van artikel 19 van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende het administratief en geldelijk statuut van sommige ambtenaren van de rijksbesturen die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne;

Overwegende dat daarom zonder dralen dient te worden voorzien in de aanvullingswetde onder de voorwaarden die bepaald zijn in de artikelen 18, 19 en 20 van hetzelfde koninklijk besluit dat op 1 juli 1993 in werking treedt;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 18, § 1, van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende het administratief en geldelijk statuut van sommige ambtenaren van de rijksbesturen die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne, worden de woorden « gegradueerd ziekenverpleger B en gegradueerd ziekenverpleger A », vervangen door de woorden « gegradueerd ziekenverpleger B, gegradueerd ziekenverpleger A, kinesitherapeut, kinesitherapeut 1e klasse, eersaanzewend kinesitherapeut, analist klinische biologie, analist klinische biologie 1e klasse en eersaanzewend analist klinische biologie ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

**Art. 3.** Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 januari 1994.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,

L. TOBBACK

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

Vu le protocole n° 183 du 30 novembre 1993 du Comité des services nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 septembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que certains services de soins d'urgence nécessitent des prestations extraordinaires pour les kinésithérapeutes et les analystes en biologie clinique dans le sens de l'article 19 de l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène;

Considérant qu'il y a lieu pour cette raison de prévoir sans délai le complément de traitement aux kinésithérapeutes et analystes en biologie clinique aux conditions déterminées aux articles 18, 19 et 20 du même arrêté royal qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 18, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène, les mots « infirmier gradué B et infirmier gradué A » sont remplacés par les mots « infirmier gradué B, infirmier gradué A, kinésithérapeute, kinésithérapeute de 1<sup>re</sup> classe, kinésithérapeute principal, analyste en biologie clinique, analyste en biologie clinique de 1<sup>re</sup> classe et analyste en biologie clinique principal ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1994.

**Art. 3.** Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 janvier 1994.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,

L. TOBBACK

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 -- 144

[S-C — 36488]

**29 JULI 1993. — Ministerieel besluit houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake planning aan ambtenaren van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**

De Vlaamse Minister van Leefmilieu en Huisvesting,

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 7 april 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve, inzonderheid op artikel 4, eerste lid, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 januari 1993;